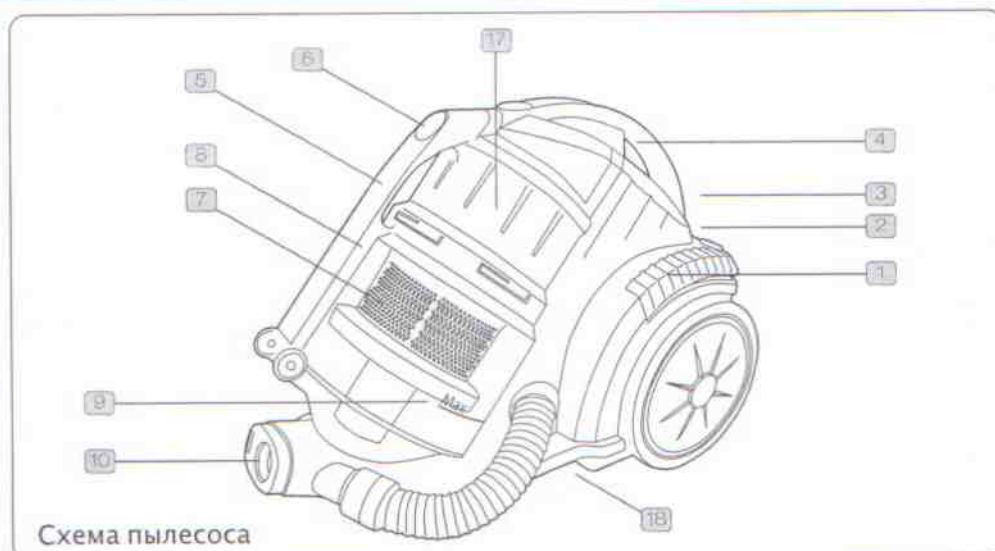


Схема Устройства

RU



- 1 Кнопка Вкл./Выкл.
- 2 Кнопка автоматической намотки сетевого шнура (спрятана)
- 3 Паз для парковки пылесосной трубы (спрятан)

- 4 Ручка для переноски
- 5 Ручка для переноски контейнера для сбора пыли
- 6 Извлечение контейнера для сбора пыли

- 7 Сепаратор
- 8 Контейнер для сбора пыли
- 9 Отметка максимального наполнения. При достижении этой отметки контейнер для сбора пыли необходимо опорожнить.
- 10 Отверстие для подключения гибкого шланга



- 11 Щелевая насадка
- 12 Комбинированная напольная насадка
- 13 Телескопическая труба-удлинитель
- 14 Гибкий шланг с ручкой

- 15 Насадка «две в одной» (для удаления пыли и чистки мебели тканью)
- 16 Насадка для паркета
- 17 Защитный фильтр, расположенный перед мотором

- 18 Защитный фильтр, расположенный после мотора

Информация По Мерам Безопасности RU

Прибор предназначен для бытового использования и не предназначен для коммерческого или промышленного использования

1. Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с правилами техники безопасности и эксплуатации Вашего пылесоса, изложенными в настоящем «Руководстве Пользователя».
2. Храните настоящее «Руководство Пользователя» в доступном месте или вместе с Вашим пылесосом.
3. Если Вы продаете или передаете Ваш пылесос другому владельцу, то обязательно вместе с пылесосом передайте настоящее «Руководство Пользователя» для того, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами техники безопасности и эксплуатации пылесоса.
4. Следуйте всем инструкциям настоящего «Руководства Пользователя».
5. Не разрешайте играть с пылесосом. Необходимо тщательно следить за соблюдением техники безопасности, когда пылесос, используется детьми или инвалидами, или поблизости от них.
6. Ни в коем случае не изменяйте спецификацию и не вносите каких-либо изменений в конструкцию пылесоса.
7. Ремонт и обслуживание Вашего пылесоса VAX производится только в уполномоченных фирмой VAX сервисных центрах с использованием только фирменных запасных частей VAX.
8. Не пытайтесь сами выполнять техническое обслуживание Вашего пылесоса. По всем вопросам технического обслуживания, кроме обычного ухода, обращайтесь в авторизованный сервисный центр VAX.
9. Перед использованием убедитесь, что сетевой шнур полностью размотан и выровнен по всей длине.
10. При включении пылесоса и при работе с ним убедитесь, что сетевой шнур удален от отверстий или движущихся частей пылесоса.
11. Держите сетевой шнур на расстоянии от источников тепла, масел, острых краев, грубых и неровных поверхностей, а также избегайте каких-либо других его повреждений.
12. Перед проведением каких-либо мероприятий по обслуживанию, предусмотренных в настоящем «Руководстве Пользователя», отсоедините вилку сетевого шнура от электрической розетки.
13. Прежде чем извлечь вилку из розетки, а также при смене любой из насадок обязательно выключайте Ваш пылесос.
14. Проявляйте особую осторожность при чистке лестничных ступенек и лестничных ковров. Обеспечьте устойчивое положение пылесоса на верхней или нижней площадке лестницы или придерживайте Ваш пылесос рукой.
15. Не допускайте чрезмерного натяжения шланга или шнура.
16. При установке насадок и принадлежностей следуйте указаниям настоящего «Руководства Пользователя». Используйте насадки, рекомендованные производителем.
17. Поддерживайте чистоту фильтров, а также регулярно меняйте их в соответствии с указаниями настоящего «Руководства Пользователя».
18. Храните Ваш пылесос в сухом месте при комнатной температуре.

ЗАПРЕЩЕНО

1. Не оставляйте Ваш пылесос без присмотра после подключения и не разрешайте детям разбирать или играть с пылесосом.
2. Не тяните пылесос за сетевой шнур.
3. Не тяните за сетевой шнур, чтобы вытащить вилку из розетки и не передвигайте пылесос, пользуясь шнуром как ручкой, избегайте контакта шнура с горячими или острыми предметами и не пережимайте шнур дверью.
4. Не используйте Ваш пылесос с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Во избежание опасности для здоровья, поврежденные шнур и (или) вилка должны быть заменены представителем авторизованного сервисного центра VAX.
5. Избегайте контакта одежды, волос, пальцев, ступней и других частей тела с движущимися частями пылесоса.
6. Во избежание удара током, не используйте пылесос на открытом воздухе, не убирайте им влажные поверхности.
7. Ни в коем случае не используйте пылесос в помещении с легковоспламеняющимися газами.
8. Не допускайте всасывания горячих предметов и веществ, опасных жидкостей или каких-либо иных материалов, способных повредить Ваш пылесос, а также не пользуйтесь Вашим пылесосом в тех местах, где они могут присутствовать.
9. Не используйте пылесос для уборки раскаленных, горящих или дымящихся предметов, горючих материалов, вредных для здоровья и токсичных веществ (хлорных отбеливателей, аммиака, средств для очистки канализации и т.п.).
10. Не пользуйтесь пылесосом для удаления твердых, острых и режущих предметов, например, таких как стекло, гвозди, винты, монеты и т.п.
11. Не пользуйтесь пылесосом с поврежденными фильтрами или без них.
12. Не беритесь влажными руками за вилку или пылесос.
13. Не кладите посторонние предметы в отверстия на корпусе пылесоса. Не пользуйтесь пылесосом при закупоренных отверстиях, а также не допускайте попадания в отверстия любых предметов, мешающих нормальному прохождению воздушного потока.
14. Не допускайте, чтобы пылесос перемещался по сетевому шнуру.
15. Если Ваш VAX не работает, ни в коем случае не пытайтесь починить его самостоятельно, т.к. неквалифицированный ремонт может привести к травмам человека или повреждению пылесоса.

Информация По Мерам Безопасности RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не должен быть заземлен.
2. Данный прибор соответствует требованиям правил директивы ЕЭС № 82/499/ЕЕС в отношении радиопомех.
3. При пользовании сетевым шнуром обязательно проверьте состояние его изоляции.
4. Используйте удлинительные шнуры, утвержденные Советом Европы, сила тока в которых не превышает 13 Ампер. Не утвержденные удлинительные шнуры могут перегреваться. Расположите удлинительный шнур таким образом, чтобы не спотыкаться об него.
5. Проверьте, правильно ли подсоединена вилка сетевого шнура к розетке. Если у Вас есть сомнения, попросите квалифицированного электрика проверить их подсоединение.
6. Используйте настоящий сетевой шнур в соответствии с рекомендациями настоящего «Руководства Пользователя».
7. Применение неподходящего напряжения может привести к повреждению электродвигателя и вызвать травмирование пользователя. Правильное напряжение указано на шильдике.
8. В целях обеспечения безопасности поврежденный сетевой шнур должен быть заменен только уполномоченным сервисным центром VAX.
9. В интересах повышения качества выпускаемой продукции Компания оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в модификацию.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда выключайте пылесос и отключайте его от сети перед тем, как устанавливать контейнер-пылесборник, открывать его крышку или удалять содержимое контейнера-пылесборника, а также для подсоединения/отсоединения насадок.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Пылесос является мощным бытовым прибором. Перед включением пылесоса в сеть, убедитесь, что кнопка «On/OFF» находится в положении «OFF».

 **ВАЖНО:** Если отверстие для подключения гибкого шланга, сам шланг или телескопическая трубка заблокированы, выключите пылесос и устраните причину блокировки до повторного включения пылесоса.

 **ВАЖНО:** Очистка фильтров улучшает работу пылесоса. Перед эксплуатацией пылесоса убедитесь, что все фильтры хорошо высушены и установлены на место.

ТЕРМОРЕГУЛЯТОР ДВИГАТЕЛЯ



ВАЖНО: Мотор оснащен автоматическим термовыключателем. Если по какой-либо причине пылесос перегреется, термостат автоматически его выключит. Если пылесос автоматически отключился, отключите его от сети и нажмите на кнопку Вкл./Выкл. Извлеките контейнер пылесборник и удалите его содержимое. Очистите фильтры. Подождите 1 час, чтобы пылесос полностью остыл. Для повторного использования пылесоса подключите его к сети и включите сам прибор.

Эксплуатация

RU

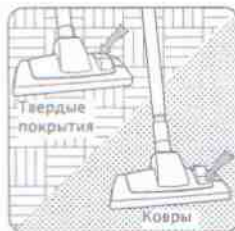
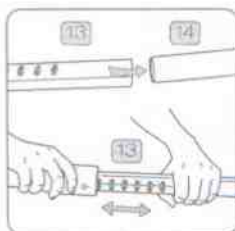
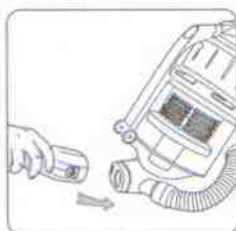
Вах будет работать как новый



ВАЖНО: Производительность пылесоса зависит от состояния фильтров. Необходимо периодически проверять и чистить фильтры (в зависимости от частоты использования). Полный текст инструкции в разделе Обслуживание.

ВАЖНО: Прибором можно пользоваться только при наличии ВСЕХ фильтров.

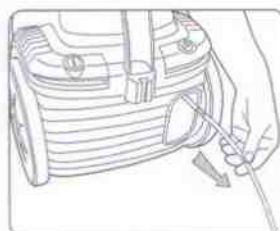
Сборка пылесоса



ПРИМЕЧАНИЕ: Комбинированная напольная насадка, щелевая насадка, насадка «две в одной» и насадка для паркета могут присоединяться к телескопической трубе или ручке.

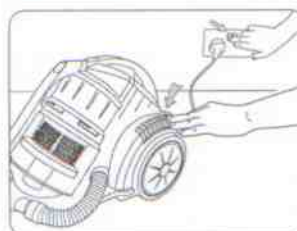
Насадка предназначена для безопасной чистки паркетных, ламированных, деревянных и кафельных полов.

Эксплуатация прибора

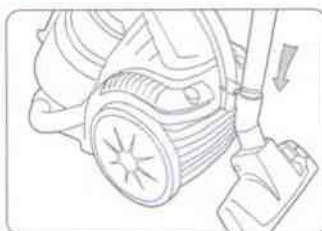
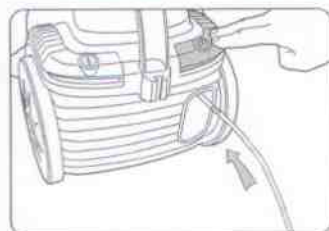


ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием размотайте шнур на полную длину. Желтая отметка на шнуре показывает рекомендуемую длину шнура. Не разматывайте шнур далее красной отметки.

Включите пылесос



Упаковка и хранение

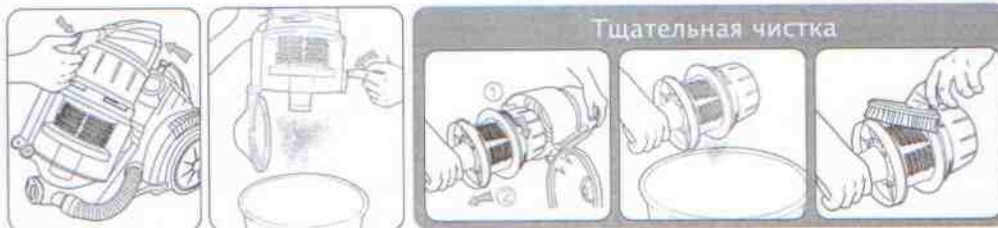


ПРИМЕЧАНИЕ: На задней панели пылесоса предусмотрен удобный паз для парковки и ношения напольной насадки и пылесосной трубы.

Обслуживание (Вах будет работать как новый)

RU

Опорожнение и чистка контейнера для пыли



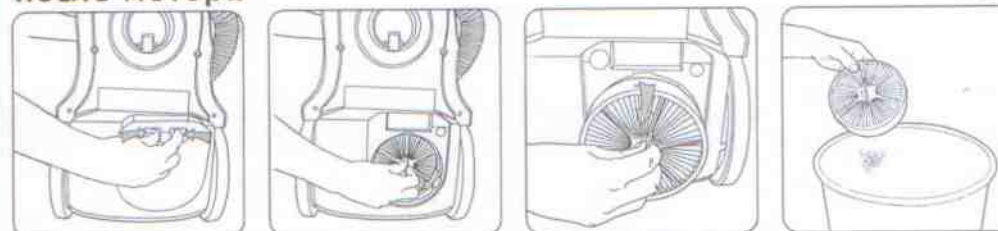
Чистка фильтра НЕРА, расположенного перед мотором

⚠ **ВАЖНО:** температура воды, используемой для мытья фильтров, не должна превышать 40° C.



Чистка фильтра, расположенного после мотора

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не мойте фильтр, расположенный после мотора.



Обслуживание (Вах будет работать как новый)

RU

Устранение засорений

 **ВНИМАНИЕ!** во избежание травм всегда отключайте пылесос от сети, прежде чем проводить работы по техобслуживанию или поиск и устранение неисправностей. Отсоедините гибкий шланг от пылесоса и удалите застрявший в нем мусор, а затем установите шланг на место.

Засорение гибкого шланга

Гибкий шнур отсоединяется от пылесоса. Удалите мусор, застрявший в шланге, и установите шланг обратно, зафиксировав его надлежащим образом.

Засорение дополнительных приспособлений

Снимите насадку с ручки/трубы шланга. Удалите мусор и верните насадку на место.

Вопросы И Ответы

RU



ВНИМАНИЕ! во избежание травм всегда отключайте пылесос от сети, прежде чем проводить работы по техобслуживанию или поиск и устранение неисправностей.

Отсутствует какое-то приспособление?

- Внимательно перечитайте схему устройства на странице «Схема устройства» в настоящем руководстве и убедитесь, что соответствующий элемент поставляется в комплекте Вашего пылесоса.

Почему пылесос плохо всасывает мусор?

- Возможно, забиты фильтры: Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.
- Контейнер для сбора пыли переполнен или засорен: Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.
- Контейнер для сбора пыли неправильно установлен. Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.

Почему из пылесоса вылетает пыль?

- Возможно, неправильно установлены фильтры. Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.
- Возможно, контейнер для сбора пыли установлен неправильно. Извлеките контейнер для сбора пыли, нажав кнопку фиксатора (6), а затем снова установите его на место, убедившись, что он надежно зафиксирован.
- Возможно, забиты фильтры: Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.

Почему насадки плохо всасывают мусор?

- Возможно, насадка засорилась. Прочитайте информацию в разделе Обслуживание.

Почему пылесос не включается?

- Возможно, вилка неправильно вставлена в розетку. Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.
- Возможно, электрическая розетка неисправна. Проверьте плавкий предохранитель или прерыватель и проконсультируйтесь с электриком.
- Возможно, термостат мотора отключил пылесос: Выключите прибор и отключите его от сети. Не пользуйтесь прибором в течение часа, чтобы он остыл.

Дополнительная Информация

RU

Международные представительства

UK
Vax Ltd.
Kingswood Road
Hampton Lovett
Droitwich
Worcestershire
WR9 0QH
UK

0844 412 8455

info@vax.co.uk

vax.co.uk

Ireland
Vax
Alexandra House
The Sweepstakes
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland

1-800 928 308

vaxireland.ie

Russia
Vax
Business Centre
'SOKOL 2'
Office 115A
12 Vroubelya Str
125080
Moscow
Russia

vaxrussia.ru

France
Vax Ltd France
Immeuble Le Grand
Roissy
35, rue de Guivry
ZA du Gué
77 990 Le Mesnil
Amelot
France

vaxfrance.com

Poland
Vax Limited
Sp. z o.o.
Oddział w Polsce
Al. W. Witosa 31,
paw. 22,
00-710 Warszawa
Poland

vaxpoland.pl

Технические характеристики

Напряжение: 220 – 240 – 50 Гц
Мощность: 1600 Вт
Объем: 2,6 л
Фильтры: Моющийся фильтр, расположенный перед мотором
Фильтр HEPA, расположенный после мотора (пожизненный – чистится выбиванием).
Длина шнура: Около 8 м
Вес прибора: 6,5 кг
Срок службы 6 лет.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить технические изменения в конструкцию электроприбора без уведомления об этом покупателя.



Гарантия соответствия стандартам ЕЭС

Производитель/импортер ЕЭС: Компания Vax Limited с полной ответственностью заявляет, что C90-MZ-H-E Mach Zen произведен в соответствии со следующими директивами:

Директива по безопасности: Директива о низком напряжении 2006/95/ЕЭС
2004/108/CE Directiva privind compatibilitatea electromagnetica



Непригодные к эксплуатации электроприборы запрещается утилизировать вместе с бытовым мусором. Утилизация проводится при наличии соответствующего оборудования. При необходимости обратитесь за консультацией в местные органы власти.